

ONSDAG 27. NOVEMBER 2013 NR:321 • LØSSALG 22,- • DØRSALG 22,-

POSTBOKS 959
5808 BERGEN

TUNNELENE VIL GI BOMPENGESJOKK

BA

BERGENSAVISEN

...og i går
sa Høyre
JA til
tunnel



SIDE 14 OG 15

Nav ignorerer morens nød:



LUCIA (2) SULTER I BERGEN

NYHET SIDE 4, 5 OG 6



BA's Tormod
Bergsen:

"HENT
SVANTE!"

SIDE 41



Ønsker
MER
JULE-
PYNT

SIDE 12

NYHET



NÅ FÅR DU MÅNEDSKORT MED MOBILEN SIDE 10

Fattigdom: Nav ignorerer at moren til norske Lucia ikke har råd til mat

LUCIA (2) LEVER I SUI

Her står norske Lucia (2) sammen med byens fattige i matkø. Moren har ikke råd til mat og er fullstendig avhengig av andres veldedighet for å brødfø henne.

SENTRUM

Steffen Opheim
Linda Hilland
Kristoffer Skirlo
nyhet@ba.no

På en helt vanlig mandag ettermiddag står om lag 70 personer i kø utenfor Korskirken og venter på tur. Majoriteten er spansktalende. Stemningen er overraskende god, alle tuller og ler med sjarmtrollen Lucia (2).

Moren Silvana er på plass allerede før klokken 07 om morgenen for å skrive seg på listen, og er nummer ti i køen når matvarene deles ut klokken 13. I dag har Kirkens Bymisjon fått inn så mye matvarer at Silvana får beskjed om at hun kan ta med seg to liter melk. Hun lyser opp.

Giftet seg og flyttet til Norge
Alt så virkelig lovende ut for ett år siden. I hjemlandet Uruguay traff Silvana sin kommende bergenske ektemann. De giftet seg og fikk datteren Lucia. I mai i år flyttet hele familien til ektemannens hjemby, men i Bergen skulle lykken snu.

Ektemannen mistet jobben etter to måneder, og den lille familien ble fullstendig avhengig av mannens støtte fra Nav.

” Jeg solgte alt jeg eide for å komme til Norge, og Lucias pappa lovet oss en lys fremtid her.

SILVANA

Silvana var derimot fast bestemt på å skape en fremtid for datteren sin i Norge, og søkte om opphold i sitt nye hjemland med familiegjenforening som grunnlag.

9. oktober ble derimot søknaden avslått. I det samme tidsrommet begynte ekteskapet å skranke.

Far stakk, la igjen 200 kr

En morgen i oktober i år har far i huset forduftet. I postkassen ligger det 200 kroner. I en tekstmelding forklarer han at pengene skal gå til bleier og melk til datteren. Ifølge Silvana er det farens siste bidrag til familien. Tilbake sitter hun og datteren uten noen som helst form for inntekt.

1. november fikk hun derimot innvilget nødhjelp fra Nav i tre uker. Ved hjelp av Selvhjelp for innvandrere og flyktninger (SEIF) klager hun på avslaget om opphold. I påvente av at klagesaken blir ferdigbehandlet, får hun midlertidig opphold.

Det er trangt, men med fem gratis måltid på Robin Hood Huset i uken og to ukentlige besøk i matkøen til Kirkens Bymisjon, klarer de seg fra dag til dag. Det skal derimot gå fra vondt til verre.

21. november beslutter Nav at Silvana og hennes norske datter ikke lenger har rett på støtte.

Til tross for at datteren er norsk statsborger, og moren har midlertidig lovlig opphold i Norge, mener Nav at de ikke har rett på noe som helst hjelp.

Vil bli i Bergen

Silvana sitter i en leilighet på Nordnes med Lucia på armen. Hun er tydelig stresset.

- Jeg aner ikke hva jeg skulle ha gjort uten den hjelpen jeg har fått av Robin Hood Huset, SEIF og Kirkens Bymisjon, sier Silvana, mens tårene presser på.

- Hvordan ser du på fremtiden?

- Jeg vet ikke. Jeg har lyst at datteren min skal få en fremtid her i Norge. Jeg solgte alt jeg eide for å komme til Norge, og min mann lovet oss en lys fremtid her.

- Må jeg reise tilbake til Uruguay er det eneste alternativet jeg har å be om hjelp fra en tante som jeg egentlig ikke kjenner, sier hun.



FORTVILER: Silvana har midlertidig opphold i Norge og hennes datter Lucia (2) er norsk statsborger. De

Tips oss: Hjelp oss å gi deg den beste nyhetsdekningen**Dag Bjørndal**
918 45 605
dagbjorndal@bano**Ina Linn Olsvoll**
958 36 854
inaolsvoll@bano**Linda Nilsen**
951 12 933
linda.nilsen@bano**Linda Hilland**
900 48 941
linda.hilland@bano**Eirik Lange-lund Fjeld**
959 97 237
eirik.fjeld@bano**Geir Jetmundsen**
934 32 148
geir.jetmundsen@bano**Steffen Opheim**
482 72 866
steffen.opheim@bano**Solfrid T. Langeland**
994 64 691
solfrid.langeland@bano**Geir Kvile**
993 98 459
geir.kvile@bano**Stian H. Espeland**
920 26 425
stian.espeland@bano**Olav Sundvor**
911 47 433
olavsundvor@bano

Norsk trafikksikkerhet betyr tydeligvis svært lite i forhold til frie markeder.

LES HVA BA MENER PÅ LEDERPLASS **SIDE 21**

...T I BERGEN



lever av den maten Kirkens Bymisjon og Robin Hood Huset klarer å skaffe dem.

FOTO: ARNE RISTESUND



KAN HAVNE PÅ GATEN: Verken husleie eller strømregning er betalt på flere måneder. FOTO: ARNE RISTESUND

Faren vil kaste sin egen datter på gaten

– Det høres kanskje litt rart ut at jeg vil kaste ut min egen datter, men først hvis de drar kan jeg få meg et eget sted å bo, sier faren.

– Han forandret seg veldig etter jeg kom til Bergen, forteller Silvana.

– BÅ har snakket med Lucias far og Silvanas ektemann. Han er fra Bergen.

Mens Silvana og datteren står uten noen form for støtte, får han derimot nødhjelp fra Nav. Disse pengene ser derimot ikke Lucia snurten av.

– Flyttet fordi jeg ble truet

– Jeg har ingen penger. Jeg får nødhjelp fra Nav, men jeg er bostedsløs og bor for tiden hos en kompis. Nav vil ikke hjelpe meg med et sted å bo så lenge jeg står som leietaker av leiligheten som Silvana og Lucia bor i.

– Det beste for alle parter er at de drar hjem til Uruguay, sier han.

På et tidspunkt bodde Silvanas voksne sønn fra Uruguay sammen med dem på Nordnes, og målet var at også han skulle få opphold på familieeigenforeningsgrunnlag.

Planen var at Silvanas ektemann skulle adoptere sønnen slik at han kunne søke familieeigenforening. Dette ble det aldri noe av, og sønnen søkte aldri familieeigenforening.

– Jeg flyttet ut av leiligheten på grunn av at min kones sønn fra Uruguay truet meg på livet med kniv.

– Jeg tør ikke nærme meg den leiligheten, sier faren.

Etter det BA kjenner til kom sønnen til Bergen 9. august og returnerte til hjemlandet 9. november.

– Reis hjem til Uruguay

Bergenseren er klar på at han vil ha sin kone og datter ut av leiligheten. Først da kan han nemlig få seg et sted å bo av Nav, hevder han.

– Det høres kanskje litt rart ut at jeg vil kaste ut min egen datter, men det er det eneste som kan få dem til å reise. Jeg må ha et sted å bo jeg også. Det er en fortvilet situasjon, sier han til BA.

Leien er ikke betalt på fire måneder. Heller ikke strømregningene er betalt.

Silvana forteller at mannen har kontaktet strømleverandøren for å be dem om å stenge strømmen for å tvinge sin egen familie ut av leiligheten. Hun forteller at de lever i konstant frykt for å bli kastet ut.

Silvana har nå søkt om separasjon, og kjemper for at hennes norske datters rettigheter ivaretas. Hennes mann sier derimot at han ikke vil signere noen papir før han vet at konen reiser tilbake til Uruguay.

– Jeg er beredt på å betale bidrag, men jeg signerer først papirer den dagen jeg vet at Silvana har en returbillett og setter seg på flyet ut av landet, sier ektemannen.

Foreldreretten er ikke avklart.

– Jeg vil gjerne ha samvær med min datter, men jeg kommer aldri til å kjempe om foreldreretten. Min datter er veldig knyttet til sin mor, så det vil jeg ikke gjøre, sier han.

Fattigdom: Professor mener Nav tolker regelverket feil

- DE HAR RETT PÅ HJELP FRA NAV

- Lucia er norsk statsborger og hennes rettigheter er det ingen tvil om, sier jussprofessor Karl Harald Søvig.

BERGEN

Karl Harald Søvig, professor ved juridisk fakultet hos UiB, er undrende til hvorfor Silvana har fått avslag på søknad om nødhjelp hos Nav. Han har helse- og sosialrett som spesialområde.

- Foreldrenes plikt

- Er du norsk eller har lovlig opphold i Norge, har du rett til støtte til livsopphold så sant du har fast opphold her. Jenten er jo norsk statsborger, så hennes rettigheter er det ingen tvil om, sier professoren til BA.

Nav og sosialtjenesten i Bergen kommune ga Silvana krisehjelp i tre uker. Så var det stopp.

Sosialsjefen i Bergenhus, Gitte Lunde, er tydelig på at det er foreldre som har forsørgerplikt for sine barn.

- Barn har ikke selvstendig rett på økonomisk sosialhjelp, men deres situasjon skal vektlegges når foreldre søker om sosialhjelp, sier han.

- Hun er en turist

Sosialsjef Lunde mener at Silvana bare har fått utsatt utreisedito i påvente av at saken hos UDI blir ferdig behandlet, og anser henne derfor som en turist i Norge.

- Når hun velger å bli på sitt turistvisum, har hun ingen rettigheter utover sosialhjelp i en overgangsfase. Da er hun her på lik linje som andre turister og må forsørge seg selv og sitt eget barn, sier han.

- Helt feil

Denne lovtolkningen får jussprofessor Søvig til å reagere.

- Dette er helt feil, sier han og utdypee:

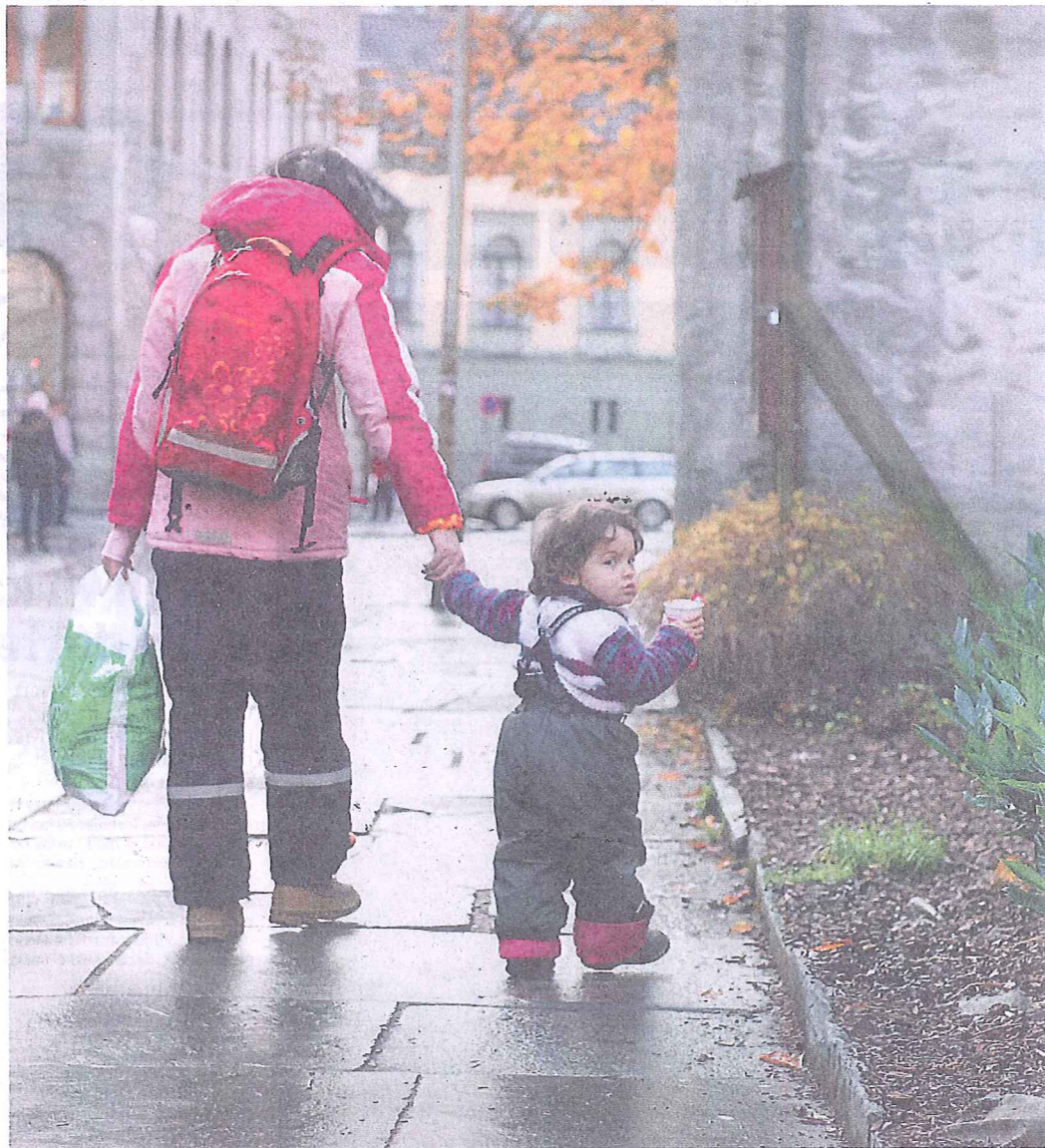
- Moren har lovlig opphold, og har en nær tilknytning til Norge gjennom å være eneforsørger for et barn som er norsk statsborger. Hun har fått utsatt iverksettelse av utkastelse i påvente av klagesaken. Sammenhengen mellom utledningsreglene og NAV-reglene tilsier at hun også bør få stønad til livsopphold mens klagen behandles, sier Søvig.

Hos Fylkesmannen

Avslaget er nå klaget videre til Fylkesmannen i Hordaland.

Sosialsjef Lunde sier at han tar professor Søvigs meninger til etterretning.

- Jeg kan ikke utelukke at hans forståelse av regelverket er rett, selv om det ikke er vår vurdering med utgangspunkt i de opplysningene vi har i saken, sier han.



FÅR STØTTE: Jussprofessor Karl Harald Søvig mener at Silvana og datteren Lucia har rett på sosialhjelp av Nav. Nå skal saken vurderes av Fylkesmannen. FOTO: ARNE RISTESUND



Moren har lovlig opphold, og har en nær tilknytning til Norge gjennom å være eneforsørger for et barn som er norsk statsborger.

KARL HARALD SØVIG

- I strid med barnekonvensjonen

- Ofte ser vi at Nav tolker reglene i aller kaldeste og kyniske forstand, sier daglig leder ved Robin Hood Huset.

MAGNUS BARFOTS GATE

Robin Hood Huset er et lavterskeltilbud for Bergens fattige. Daglig leder ved stiftelsen, Marcos Amano, er sterkt kritisk til at Lucia ikke får støtte fra Nav.

- Ofte ser vi at Nav tolker reglene i aller kaldeste og kyniske forstand. Etter FNs barnekon-

vensjon og norsk barnevernlov har barn rett på beskyttelse mot forhold som kan skade helse og utvikling, trygghet og et materielt minimum. Dette brytes i denne saken og Lucias rettigheter både som norsk statsborger og som barn ivaretas ikke, sier Amano.

Robin Hood Huset ble etablert i 2004 som et rusfritt og livssyns- nøytralt møtested for økonomisk vanskeligstilte.

Amano sier at de ser mange tilfeller av at utlendinger kommer til Norge etter å ha blitt lovet gull og grønne skoger. Virkeligheten er ofte en helt annen.

- Dessverre er nok ikke denne saken unik, men det er nok første saken vi har kommet over med en så stor alvorlighetsgrad, forteller han.

Silvana roser den hjelpen hun har fått fra Robin Hood Huset, Kirkens bymisjon og Selvhjelp for innvandrere og flyktninger (SEIF).

- Jeg er spesielt takknemlig for hjelpen vi har fått fra SEIF i forhold til alt papirarbeidet denne saken. I tillegg har de hjulpet meg med støttesamtaler i denne vanskelige situasjonen, sier Silvana til BA.